

9 artikla

Näissä kokouksissa saatuja tietoja tai asiakirjoihin neuvoston tiloissa tutustumisen yhteydessä saatuja tietoja ei saa luovuttaa, toimittaa eteenpäin tai jäljentää kokonaan tai osittain missään muodossa. Neuvoston antamien arkaluonteisten tietojen tallentaminen on myös kielletty.

10 artikla

Puheenjohtajakokouksen nimeämiä parlamentin jäseniä, joilla on oikeus tutustua arkaluonteisiin tietoihin, koskee salassapitovelvollisuus. Tätä velvollisuutta rikkovat jäsenet korvataan erityisvaliokunnassa puheenjohtajakokouksen nimeämällä toisella jäsenellä. Suljetuin ovin kokoontuva puheenjohtajakokous voi kuulla rikkomuksen tehnyttä jäsentä ennen hänen erottamistaan erityisvaliokunnasta. Erityisvaliokunnasta erottamisen lisäksi tietojen vuotamisesta vastaavaan jäseneseen voidaan tarvittaessa kohdistaa oikeustoimia voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

11 artikla

Virkamiehiä, jotka ovat läpikäyneet asianmukaisen luotettavuusselvityksen ja joiden on määrä tutustua arkaluonteisiin tietoihin tarpeellisuusperiaatteen mukaisesti, koskee salassapitovelvollisuus. Kaikki tätä sääntöä rikkovat virkamiehet alistetaan parlamentin puhemiehen alaisuudessa toteutettavaan tutkintaan, ja heihin sovelletaan tarvittaessa kurinpitomenettelyä henkilöstösääntöjen mukaisesti. Oikeustoimiin ryhdyttäessä puhemies toteuttaa kaikki tarvittavat toimet, jotta toimivaltaiset kansalliset viranomaiset voivat aloittaa asianmukaiset menettelyt.

12 artikla

Puhemiestistö on toimivaltainen tekemään mahdollisia mukautuksia, muutoksia tai tulkintoja, jotka ovat tarpeellisia tämän päätöksen soveltamiseksi.

13 artikla

Tämä päätös liitetään Euroopan parlamentin työjärjestykseen, ja se tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

P5_TA(2002)0503

Vastuuvapausmenettely (työjärjestyksen muuttaminen)

Euroopan parlamentin päätös vastuuvapausmenettelyä koskevien työjärjestyksen määräysten muuttamisesta (2001/2060(REG))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon puhemiehen 9. maaliskuuta 2001 päivätyn kirjeen,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 181 artiklan,
- ottaa huomioon perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunnan mietinnön ja talousarvion valvontavaliokunnan lausunnon (A5-0308/2002),

Keskiviikko 23. lokakuuta 2002

1. päättää muuttaa työjärjestystä jäljempänä esitetyllä tavalla;
2. palauttaa mieliin, että kyseiset muutokset tulevat voimaan seuraavan istuntojakson ensimmäisenä päivänä;
3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen tiedoksi neuvostolle ja komissiolle.

NYKYINEN TEKSTI

EHDOTETTU UUSI TEKSTI

Tarkistus 1

93 a artikla (uusi)

93 a artikla**Muut vastuuvapausmenettelyt**

Määräyksiä menettelystä, jolla komissiolle myönnetään yleisen talousarvion toteuttamista koskeva vastuuvapaus, sovelletaan vastaavasti myös:

- menettelyyn, jolla Euroopan parlamentin puhemiehelle myönnetään Euroopan parlamentin talousarvion toteuttamista koskeva vastuuvapaus;
- menettelyyn, jolla Euroopan unionin muiden toimielinten ja elinten, kuten neuvoston (täytäntöönpanoon liittyvien toimien osalta), tuomioistuimen, tilintarkastustuomioistuimen, talous- ja sosiaalikomitean ja alueiden komitean, talousarvion toteuttamisesta vastaaville henkilöille myönnetään vastuuvapaus;
- menettelyyn, jolla komissiolle myönnetään Euroopan kehitysrahaston talousarvion toteuttamista koskeva vastuuvapaus;
- menettelyyn, jolla oikeudellisesti itsenäisten, yhteisön tehtäviä toteuttavien elinten talousarvion toteuttamisesta vastaaville elimille myönnetään vastuuvapaus, jos niiden toimintaa koskevat määräykset edellyttävät Euroopan parlamentin myöntämää vastuuvapautta.

Tarkistus 2

Liite V, 2 artiklan tulkinta

Asiasta vastaavan valiokunnan ehdotuksen vastaisia tarkistuksia ei oteta käsiteltäväksi.

Poistetaan.

Tarkistus 3

Liite V, 2 artiklan tulkinta (uusi)

Päätöslauselmaesitykseen tehtävät tarkistukset, joista on määrä äänestää täysistunnossa, annetaan asiasta vastaavan valiokunnan käsiteltäväksi.

NYKYINEN TEKSTI

EHDOTETTU UUSI TEKSTI

Tarkistus 4

Liite V, 3 artikla

Vastuuvapauden myöntäminen ja epääminen

Asiasta vastaava valiokunta laatii mietinnön, joka sisältää

- a) päätösehdotuksen vastuuvapauden myöntämisestä tai epäämisestä,
- b) päätösehdotuksen, joka päättää yhteisön kaikkien tulojen, menojen, varojen ja velkojen tilit,
- c) päätöslauselmaesityksen **vastuuvapauden myöntämispäätökseen** liittyvine huomautuksineen; tämä sisältää sekä arvion komission budjettihallinnosta varainhoitovuoden aikana että huomioita menojen toteutuksesta tulevaisuudessa,
- d) **perustelut.**

Mietinnön sisältö

1. Vastuuvapautta koskeva asiasta vastaavan valiokunnan mietintö sisältää

- a) päätösehdotuksen vastuuvapauden myöntämisestä tai **vastuuvapautta koskevan päätöksen lykkäämisestä (äänestys huhtikuun täysistunnossa) tai päätösehdotuksen vastuuvapauden myöntämisestä tai epäämisestä (äänestys lokakuun täysistunnossa),**
- b) päätösehdotuksen, joka päättää yhteisön kaikkien tulojen, menojen, varojen ja velkojen tilit,
- c) päätöslauselmaesityksen **a kohdan mukaan ehdotettuun päätökseen** liittyvine huomautuksineen; tämä sisältää sekä arvion komission budjettihallinnosta varainhoitovuoden aikana että huomioita menojen toteutuksesta tulevaisuudessa,
- d) **liitteenä luettelon komissiolta saaduista asiakirjoista sekä pyydetyistä asiakirjoista, joita ei ole saatu,**

d a) asianomaisten valiokuntien lausunnot.

2. Jos asiasta vastaava valiokunta ehdottaa vastuuvapautta koskevan päätöksen lykkäämistä, asiaa koskevassa päätöslauselmaesityksessä on mainittava erityisesti myös:

- a) **lykkäämisen syyt,**
- b) **komissiolta odotettavat jatkotoimet sekä niitä koskevat määräajat,**
- c) **asiakirjat, joiden esittäminen on edellytyksenä sille, että parlamentilla on asianmukaiset tiedot päätöksen tekemiseksi.**

Tarkistus 5

Liite V, 4 artikla

4 artikla**Poistetaan.****Vastuuvapauden myöntämisen lykkääminen**

1. Asiasta vastaava valiokunta voi jättää käsiteltäväksi päätöslauselmaesityksen vastuuvapauden myöntämispäätöksen lykkäämisestä. Esitykseen on sisällyttävä perustelut lykkäämiselle.

2. Tämä esitys otetaan sen jättämistä seuraavan istuntopöytäkirjan esityslistalle.

Keskiviikko 23. lokakuuta 2002

NYKYINEN TEKSTI

EHDOTETTU UUSI TEKSTI

Tarkistus 6

Liite V, 5 artikla

Täysistuntokäsittely

1. **Päätöslauselmaesitys vastuuvapauden myöntämisestä** otetaan sen jättämistä seuraavan istuntojakson esityslistalle.
2. **Täysistunnossa** voidaan jättää **tarkistuksia** vain päätöslauselmaesitykseen, **joka sisältää päätösehdotuksiin liittyvät huomautukset tai jolla lykätään vastuuvapauden myöntämistä.**
3. **Mietintö hyväksytään täysistunnossa** tässä liitteessä olevassa 3 artiklassa esitetyn järjestyksen mukaisesti.
4. **Ehdotuksesta päätökseksi, jolla päätetään varainhoitovuoden tilit, äänestetään riippumatta siitä, mikä oli äänestystulos äänestettäessä vastuuvapauden myöntämisestä tai epäämisestä (3 artiklan a alakohta). Jos ehdotusta ei hyväksytä täysistunnossa, mietintö katsotaan palautetuksi valiokuntaan.**
5. Parlamentti **hyväksyy päätösehdotukset** annettujen äänten enemmistöllä EY:n perustamissopimuksen 198 artiklan mukaisesti.

Käsittely ja äänestykset parlamentissa

1. **Vastuuvapautta koskeva asiasta vastaavan valiokunnan mietintö** otetaan sen jättämistä seuraavan istuntojakson esityslistalle.
2. **Tarkistuksia** voidaan jättää vain **3 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti esitettyyn** päätöslauselmaesitykseen.
3. **Päätösehdotuksista ja päätöslauselmaesityksestä äänestetään** 3 artiklassa esitetyn järjestyksen mukaisesti, **ellei 5 a artikla muuta edellytä.**

5. Parlamentti **tekee päätöksen** annettujen äänten **ehdotomalla** enemmistöllä EY:n perustamissopimuksen 198 artiklan mukaisesti.

Tarkistus 7

Liite V, 5 a artikla (uusi)

5 a artikla**Erilaiset menettelyt****1. Huhtikuun täysistuntoäänestys**

Menettelyn ensimmäisessä vaiheessa vastuuvapautta koskevassa mietinnössä ehdotetaan joko vastuuvapauden myöntämistä tai sen lykkäämistä.

- a) **Jos vastuuvapauden myöntämistä koskeva ehdotus saa enemmistön, vastuuvapaus myönnetään. Tällöin myös tilit päätetään.**

Jos vastuuvapauden myöntämistä koskeva ehdotus ei saa enemmistöä, vastuuvapautta lykätään ja asiasta vastaava valiokunta esittää kuuden kuukauden kuluessa uuden mietinnön, johon sisältyy uusi ehdotus vastuuvapauden myöntämisestä tai epäämisestä.

Keskiviikko 23. lokakuuta 2002

NYKYINEN TEKSTI

EHDOTETTU UUSI TEKSTI

- b) Jos vastuuvapauden lykkäämistä koskeva ehdotus hyväksytään, asiasta vastaava valiokunta esittää kuuden kuukauden kuluessa uuden mietinnön, johon sisältyy uusi ehdotus vastuuvapauden myöntämisestä tai epäämisestä. Tässä tapauksessa myös tilien päättämistä lykätään ja sitä ehdotetaan uudestaan uudessa mietinnössä.

Jos vastuuvapauden lykkäämistä koskeva ehdotus ei saa enemmistöä, vastuuvapaus katsotaan myönnettyksi. Tällöin päätös merkitsee myös tilien päättämistä. Päätöslauselmaesityksestä voidaan kuitenkin vielä äänestää.

2. Lokakuun täysistuntoäänestys

Tässä menettelyn toisessa vaiheessa vastuuvapautta koskevassa mietinnössä ehdotetaan joko vastuuvapauden myöntämistä tai epäämistä.

- a) Jos vastuuvapauden myöntämistä koskeva ehdotus saa enemmistön, vastuuvapaus myönnetään. Tällöin myös tilit päätetään.

Jos vastuuvapauden myöntämistä koskeva ehdotus ei saa enemmistöä, vastuuvapaus katsotaan evätyksi. Muodollinen ehdotus kyseisen vuoden tilien päättämisestä tehdään myöhemmässä täysistunnossa, jolloin myös komissiolta pyydetään selvitys asiasta.

- b) Jos vastuuvapauden epäämistä koskeva ehdotus saa enemmistön, muodollinen esitys kyseisen vuoden tilien päättämisestä tehdään myöhemmässä täysistunnossa, jolloin myös komissiolta pyydetään selvitys asiasta.

Jos vastuuvapauden epäämistä koskeva ehdotus ei saa enemmistöä, vastuuvapaus katsotaan myönnettyksi. Tällöin päätös merkitsee myös tilien päättämistä. Päätöslauselmaesityksestä voidaan kuitenkin vielä äänestää.

3. Jos päätöslauselmaesitys tai ehdotus tilien päättämisestä sisältää määräyksiä, jotka ovat ristiriidassa vastuuvapautta koskevan parlamentin äänestyksen kanssa, puhe mies voi asiasta vastaavan valiokunnan puheenjohtajaa kuultuaan lykätä kyseistä äänestystä ja asettaa uuden määräajan tarkistusten jättämiselle.